

Oportunidades comerciales en Emiratos Árabes Unidos

Información Comercial

Marzo 2015



PROCOLOMBIA

EXPORTACIONES TURISMO INVERSIÓN MARCA PAÍS

Tabla de contenido

- Generalidades de Emiratos Árabes Unidos.
- Tendencias y estilo de vida.
- Oportunidades de exportación con Colombia.
- Logística para la exportación.
- Eventos internacionales.
- Conclusión.

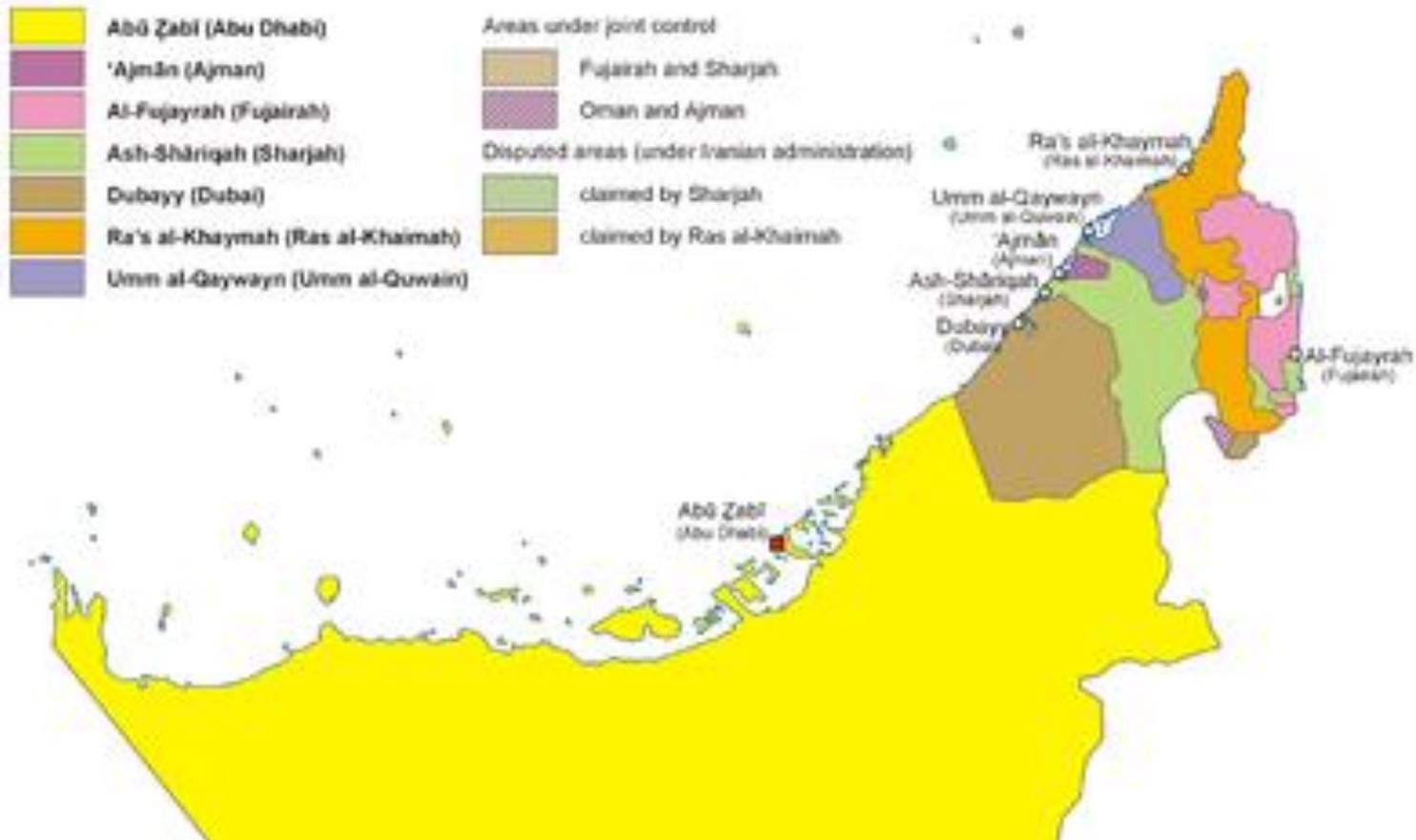
GENERALIDADES

Los árabes se refieren a **GOLFO ARABE** en lugar de GOLFO PÉRSICO, como lo conoce el resto del mundo.



Eran recogedores de perlas hace 41 años





Los 7 Emiratos son:
 Abu Dhabi (capital) Dubai, Sharjah, Fujairah, Ras al-Khaima,
 Ajman, Umm al Qaiwain

Información general

Unidad monetaria:
UAE Dirham
1 USD = ,367 AED

Área de 83.600 sq. km

5.628.805 habitantes (2014 est.)

- ▣ **Sistema político:** Federación Constitucional (7 Emiratos)
- ▣ **Fundador:** Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan
- ▣ **Presidente:** Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan (Gobernador Abu Dhabi)
- ▣ **Vicepresidente y Primer Ministro:** Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum (Gobernador de Dubai)
- ▣ **Capital:** Abu Dhabi
- ▣ **Ciudad más grande:** Dubai
- ▣ **Idioma oficial:** Árabe (otros: inglés, farsi, hindi, urdu)
- ▣ **Religión:** Islam
- ▣ **Zona horaria:** GMT +4

Dirigentes mas importantes de EAU

Centro: **S.E. Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan – Presidente**



Izquierda: **S.E. Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum Vicepresidente**

Derecha: **S.E Sheikh Mohammed Bin Zayed Al Nahyan - Principe Heredero**

Gran desarrollo en pocos años – Dubai y Abu Dhabi



Alta capacidad de **consumo**

- ❑ EAU fue el **importador #24 del mundo** en el 2013.
- ❑ Debido a la escasez de agua y la falta de tierras de cultivo, estos países tienen que **importar casi el 90%** de sus necesidades alimentarias.
- ❑ Este contexto hace que el crecimiento y las perspectivas del sector de la alimentación y bebidas sea considerado un tema muy importante para los países del CCG.

Importaciones de alimentos EAU

2008	2010	2012
US\$10,8 millones	US\$11,4 millones	US\$13,3 millones

Alta capacidad de **consumo**

- Se espera que el crecimiento del PIB y un fuerte aumento de los ingresos per cápita impulsen el consumo de alimentos en los países del CCG.
- Se espera que el PIB de la región llegue a **1,8 trillones USD en 2017** partiendo de 1,1 trillones USD en 2010.
- Igualmente se prevé que la renta per cápita aumente de 27.304 USD a 36.839 USD durante el mismo período 2010-2017.
- Se espera que la población de CCG supere los 50 millones en 2017, lo que a su vez contribuirá al crecimiento del consumo de alimentos.

Alta capacidad de **consumo**

- La llamada **“Primavera Árabe”** ha tenido un profundo efecto en toda la región, incluyendo los Emiratos Árabes Unidos, que registró una gran afluencia de turistas de dentro y fuera de la región.
- Grandes capitales han sido re-direccionados a EAU, provenientes de los países árabes en conflicto. Los grandes empresarios de estos países se han trasladado a Dubai y Abu Dhabi para abrir sus compañías y operaciones, por seguridad, modernidad, eficacia y conveniencia.
- EAU se considera, política y comercialmente muy estable en la región y es el sitio turístico por excelencia.

TENDENCIAS Y ESTILO DE VIDA

La **internacionalización** del país propone un mercado para una gran cantidad de productos.



Mas de 101 nacionalidades viviendo en EAU.

La gran mayoría Indios, Pakistaníes, otros países árabes, Asiáticos, Rusos, Europeos, Norteamericanos y Latinoamericanos.

Los locales son una minoría.

Grandes **proyectos arquitectónicos** caracterizados por el lujo y la comodidad.



Excelente **infraestructura** para el transporte.



Transporte eficiente y fluido, compuesto por buses, metro y diferentes tipos de taxi.



Passengers boarding the newly-introduced double-decker bus at Al Ghubaiba station in Dubai on Saturday. — KT photo

Contraste entre lo tradicional y lo moderno



Conviven el gran desarrollo y las tradiciones



Conviven el gran desarrollo y las tradiciones



Estilo de vida



**PROHIBIDO
GROSERÍAS**

 Please wear respectful clothing. For example, shoulders and knees should be covered

 No kissing or overt displays of affection



RESPECT THE COUNTRY THAT WE LIVE IN & PROTECT ITS VALUES AND CULTURE, BY WEARING DECENT AND MODEST CLOTHING.



**UNITED ARAB EMIRATES
DRESSCODE**

**PLEASE WEAR
RESPECTFUL
CLOTHING**



For example shoulders and knees should be covered

Thank you for your cooperation.



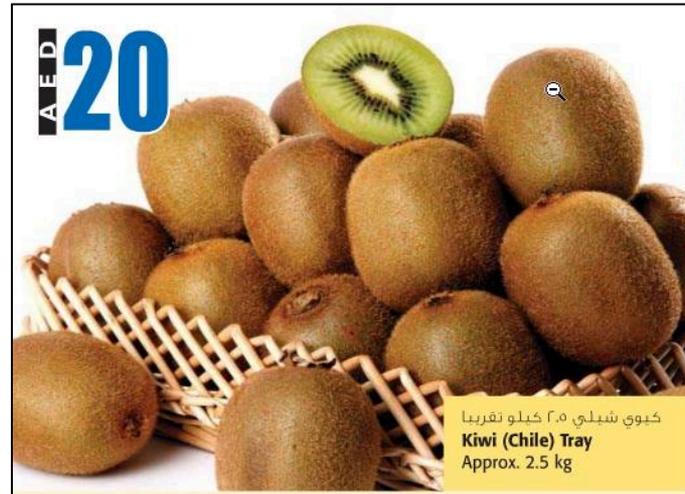
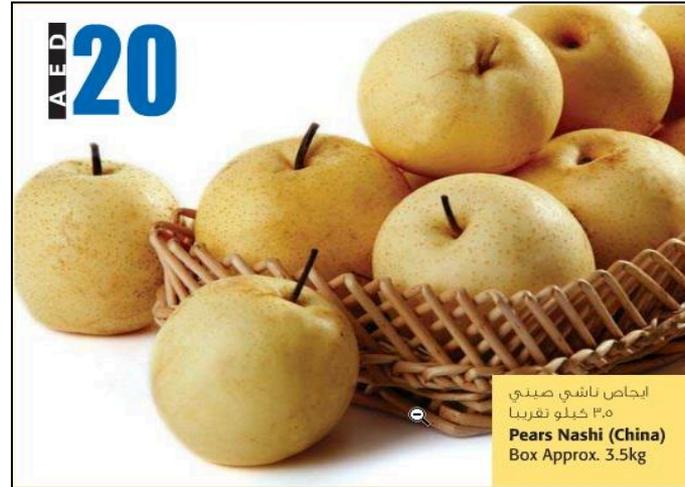
Productos para todos los gustos y de todas las partes del mundo

- Inmensa mezcla de grupos étnicos hace que Emiratos Arabes Unidos se convierta en una verdadera Torre de Babel.
- El lenguaje de comunicación de manera eficaz, es a través del **inglés**, aunque por las calles se hablan más de 15 idiomas diferentes.
- De las nacionalidades que residen EAU, hay algunas que son representadas solamente por hombres. "Por ejemplo los grupos que trabajan en la construcción, jardinería, servicios eléctricos, telefónicos, seguridad.
- Las diferentes nacionalidades en EAU conviven sin problemas. Se usa mucho vivir en zonas de acuerdo al grupo étnico, de esta manera se evitan las diferencias culturales y los posibles pleitos y conflictos que podrían crear problemas. Por ejemplo, los barrios Bur Dubai y Deira son habitados por inmigrantes que provienen del Oriente Medio.

Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



AED 10
سمك بركودا للأكل
Barracuda Fish
per kg



AED 10 عصير الروابي متنوع 1 لتر x 3
Al Rawabi Fresh Juice
Asstd. 1 ltr 3's

AED 10 عصير لاكلور متنوع 1 لتر x 3
Lacnor UHT Juice
Asstd. 1 ltr 3's



AED 20 دجاج كامل مجمد دو x 2 كيلو
Doux Chicken
1.2 kg 2's

AED 20 نصف صدور دجاج ساديا 1 كيلو
Sadia Tender Chicken Half Breast
1kg



AED 10 شوفان كويكر
500 جرام x 2
Quaker Oats
500gm 2's

AED 10 كورن فليكس كيلوجز 375 جرام
Kellogg's Corn Flakes
375gm



AED 20
لحم بقر برازيلي
مشروم / مكعبات للأكل
Brazilian Beef
Cubes/Mince
per kg

Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



AED 20 ميلك شيك العين متنوع
180 مل 18x
Al Ain UHT Milk Shake
Asstd. 180ml 18's



AED 10 لبن روب يوبلايت 2 كيلو
Yoplait Fresh Yoghurt
2kg



AED 10 كولا / فانتا / سبرايت 1 لتر 4x
Coke/Fanta/Sprite
1ltr 4's per pack



AED 20 قهوة علي كلاسيك 3 في 1 700 جرام
Alicafe Coffee Classic
3 in 1 700gm



AED 10 سكر لولو 2 كيلو 2x
Lulu Sugar 2kg 2's



AED 20 ارز بسمتي تيلدا 3 كيلو
Tilda Basmati Rice
3kg



AED 20 زيت دوار الشمس نور
1.8 لتر +
750 مل
Noor Sunflower Oil
1.8 ltr + 750ml

Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



AED 10 شيبس برنجلز متنوع
١٦٥ جرام ٢x
Pringles Chips
Asstd. 165gm 2's



AED 10 شيبس ليز متنوع ٢٦ جرامx١٤
Lay's Chips
Asstd. 26gm 14's



AED 20 كابتشينو نساكافيه ١٦٥ جرام
Nescafé Cappuccino
Unsweetened 165gm



AED 20 شوكولاتة آرت مكسبد للاكلو
ART Mixed
Chocolates per kg



AED 10 شوكولاتة كادبوري بالحليب
متنوعة ١٠٠ جرام ٣x
Cadbury Dairy Milk
Asstd. 100gm 3's



AED 20 شوكولاتة آي راوند
٣٥٠ جرام
La Ronda Mostly
Milk Chocolate Pouch 350gm



AED 10 شوكولاتة فليك كادبوري
٢٥٠ جرام
Cadbury Flake Treat
250gm

Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



AED 10 طقم سلال متنوع عدد 3
Basket 3pcs Asstd.



AED 20 حافظات طعام فوندكس مع قفل
Mondex Clip Container with Lock 14pcs



AED 20 قميص رجالي متنوع للقطعة
Mens Shirt Asstd. per pc

AED 20 تي شيرت رجالي متنوع للقطعة
Mens T-Shirt Asstd. per pc



AED 20 تي شيرت وادي متنوع للقطعة
Boys T-Shirt 6-16 Years Asstd. per pc



AED 20 جاكيت اطفال متنوع للواحد
Infant Jacket 12-24 Months Asstd. per pc

Precios en el mercado

10 AED = 2.74 dólares

20AED = 5.48 dólares



AED 10 فرشاة اسنان ابن آت
ماتك عدد 4
**Ebnat Magic
Toothbrush 4's**

AED 10 شبيشب نسائي متنوع للطبعم
**Ladies Slippers
Asstd. per pair**



AED 10 كريم للجسم نيفيا ٢٠٠ مل
**Nivea Body Cream
200ml**

AED 10 كريم مخذي للبشرة هيمااليا
٢٠٠ مل ٢x

AED 20 لوشن للجسم نيفيا ٢٥٠ مل ٢x
**Nivea Body Lotion
250ml 2's**



AED 10 صابون فا متنوع ١٢٥ جرام ٦x
**Fa Soap
Asstd. 125gm 6's**



AED 20 صابون بيزز ١٢٥ جرام ٥x
+ كريم يومي ١٢٥ جرام + غلبة للصابون
**Pears Soap 125gm 5's+
Day Cream 125gm+ Soap Box**

AED 20 بودرة ياردلي ٢٥٠ جرام
١٢٥ +
**Yardley Talc 250gm+
Talc 125gm**

Cultura de **negocios**



Cultura de **negocios**



- 04:31 Fajr**
- 05.51 Shuruq**
- 12.29 Zohr**
- 15:58 Asr**
- 18:59 Maghrib**
- 20:28 Isha**



Cultura de negocios



OPORTUNIDADES

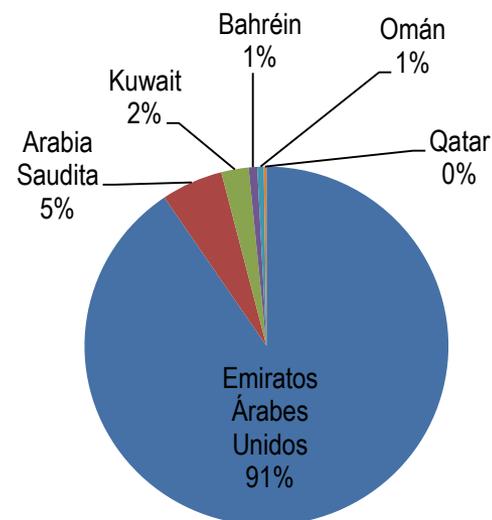
Exportaciones a los mercados del GCC*

- Emiratos Árabes concentró el 91% de las exportaciones de Colombia a los países miembros del GCC* en el último año.
- Entre el 2010 y el 2014, las exportaciones a Emiratos Árabes Unidos y Arabia Saudita han mostrado la mayor tasa de crecimiento anual compuesta llegando a niveles de 29%.

Exportaciones colombianas al GCC por país de destino en 2014 (US\$)

País	US\$ 2014	TCAC10/14
Emiratos Árabes Unidos	120.450.370	29%
Arabia Saudita	7.295.653	29%
Kuwait	3.238.698	24%
Bahréin	1.005.476	-11%
Omán	771.157	50%
Qatar	311.227	22%
Total	133.072.583	28%

Participación % de los países miembros del GCC* en las exportaciones colombianas en 2014



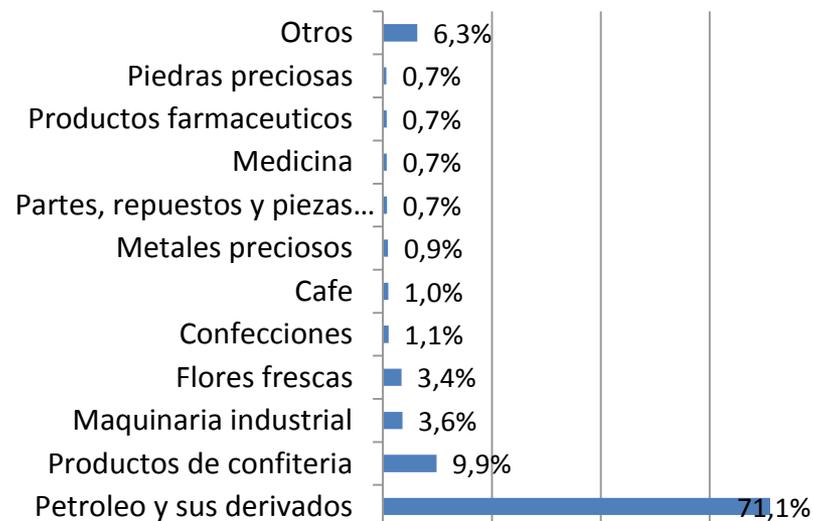
Principales productos exportados al GCC*

Durante el 2014, los principales subsectores exportados por Colombia a los mercados del GCC fueron petróleo y sus derivados, productos de confitería y maquinaria industrial, concentrando el 84,6% del total exportado a este grupo de países.

Principales productos exportados al GCC* en 2014(US\$)

Producto	US\$ 2014	TCAC 10/14
Petroleo y sus derivados	94.648.022	31,89%
Productos de confiteria	13.119.244	47,39%
Maquinaria industrial	4.733.404	54,39%
Flores frescas	4.522.570	11,28%
Confecciones	1.409.747	35,06%
Cafe	1.308.893	6367328,25%
Metales preciosos	1.257.643	-17,12%
Partes, repuestos y piezas para automotores	970.434	8,62%
Medicina	948.386	110,14%
Productos farmaceuticos	898.277	-2,17%
Piedras preciosas	876.034	-2,12%
Otros	8.379.924	11,81%
Total	133.072.583	28,27%

Participación de los principales productos exportados al GCC* en 2014



PROCOLOMBIA.CO

Fuente: DANE - TCAC: Tasa de crecimiento anual compuesta

*Los países miembros del GCC son Bahrein, Kuwait, Omán, Catar, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos.

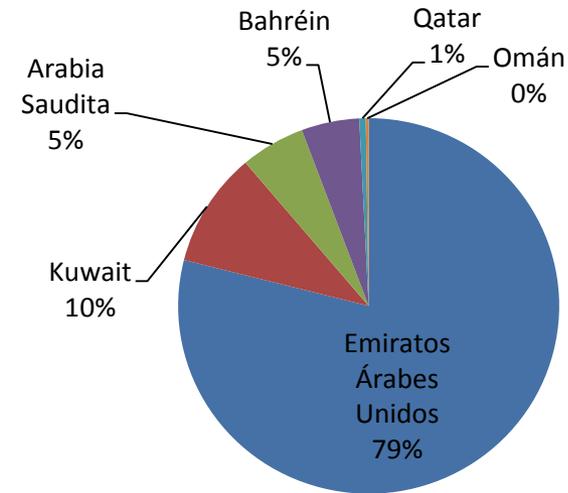
Principales **países destino** de las exportaciones de productos agrícolas y agroindustriales** al GCC*

- Emiratos Árabes Unidos concentra la mayoría de las exportaciones colombianas de productos agrícolas y agroindustriales** a los países del GCC*, con una participación de 79%.
- Omán ha mostrado la mayor tasa de crecimiento anual compuesta entre 2010 y 2014, con 73,75%, seguido por Emiratos Árabes Unidos con 28,13%.

Exportaciones colombianas de productos agrícolas y agroindustriales** al GCC* por país de destino en 2014 (US\$)

País	US\$ 2014	TCAC 10/14
Emiratos Árabes Unidos	15.618.559	28,13%
Kuwait	1.954.158	16,14%
Arabia Saudita	1.086.317	-3,84%
Bahrén	972.006	-0,09%
Qatar	109.120	23,86%
Omán	47.255	73,75%
Total	19.787.418	21,21%

Participación % de los países miembros del GCC* en las exportaciones colombianas de productos agrícolas y agroindustriales al bloque en 2014



Fuente: DANE - TCAC: Tasa de crecimiento anual compuesta

PROCOLOMBIA.CO

*Los países miembros del GCC son Bahrén, Kuwait, Omán, Catar, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos.

**Se incluyen las exportaciones de los capítulos 1 al 24 del arancel, excluyendo café verde.

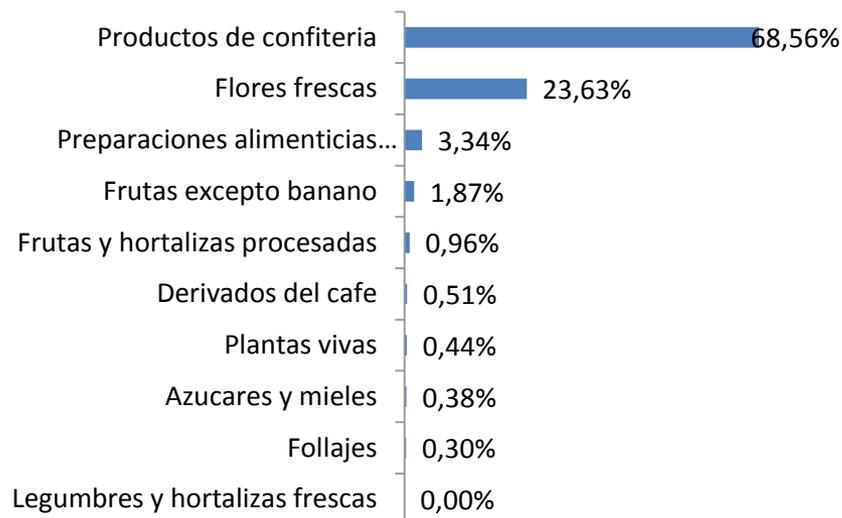
Principales **productos agrícolas y agroindustriales**** exportados al GCC*

- Los productos de confitería son el principal producto agroindustrial exportado a los países miembros del GCC*, concentrando el 68,56% de las exportaciones de este sector a este grupo de países.
- Frutas y hortalizas procesadas han mostrado la mayor tasa de crecimiento anual compuesta entre el 2010 y el 2014, superando el 70%.

Principales productos agrícolas y agroindustriales** exportados al GCC* en 2014 (US\$)

Producto	US\$ 2014	TCAC 10/14
Productos de confitería	10.563.084	47%
Flores frescas	2.906.860	11%
Preparaciones alimenticias diversas	230.298	22%
Frutas excepto banano	241.738	26%
Derivados del cacao	165.600	32%
Frutas y hortalizas procesadas	284.274	76%
Derivados del café	67.493	88%
Plantas vivas	111.158	32%
Productos de panadería y molinería	3.833	954%
Azúcares y mieles	44.748	-57%
Total	19.135.439,17	21%

Participación de los principales productos agrícolas y agroindustriales** exportados al GCC* en 2014



Fuente: DANE - TCAC: Tasa de crecimiento anual compuesta

PROCOLOMBIA.CO

*Los países miembros del GCC son Bahrein, Kuwait, Omán, Catar, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos.

**Se incluyen las exportaciones de los capítulos 1 al 24 del arancel, excluyendo café verde.

Flores: Tendencias y preferencias

- ❑ La competencia mas grande para Colombia en Emiratos Arabes Unidos, es la flor de **KENYA**.
- ❑ Grandes **cultivos experimentales** están siendo financiados por Emiraties socios de distribuidores de flores, de nacionalidad India, que tienen sus compañías en Emiratos.
- ❑ Compiten con una flor muy barata, de poca calidad y duración , pero que por sus precios son preferidas para los grandes supermercados con bastante rotación.
- ❑ La flor colombiana compite por su **valor agregado de calidad y duración**, muy atractiva para clientes de alto perfil, hoteles y organizadores de grandes e importantes eventos.

Comparación en **durabilidad** entre la flor colombiana y la africana
Test: 3 días después de compradas



Oportunidades en el mercado

Productos congelados

- ❑ La fruta congelada no es muy apetecida por los supermercados. No existe la cultura del jugo como bebida diaria. Y si se hace se prefiere fresco. Las frutas congeladas que se venden son las fresas.
- ❑ La fruta congelada tiene mas salida para el sector industrial.
- ❑ Se vende mucha verdura congelada.
- ❑ Carnes rojas y pollo tienen mucha demanda. Colombia está en el proceso de certificación de sanidad para su admisibilidad en EAU. Así mismo para el certificado Halal.



Oportunidades en el mercado

Preferencia por **hierbas secas, aromáticas, especias y condimentos.**



Oportunidades en el mercado

Preferencias de **frutas secas** de todas las variedades



Oportunidades en el mercado

Gran consumo de **dulces blandos, duros y confitería.**



Otras oportunidades en **Agroindustria** para Colombia

FRUTAS EXOTICAS:

- La gran competencia viene por parte de la fruta ecuatoriana por su precio. Están exportando para EAU tomate de árbol, maracuyá, lulo, curuba y feijoa.
- Colombia puede competir con granadilla, figo, uchuva y pitahaya.
- Debemos ser mas competitivos con el precio.

SNACKS:

- Los supermercados están invadidos de papas fritas con diferentes sabores, Cheetos y nachos únicamente.
- Colombia tiene gran variedad de snacks diferente con los cuales puede competir, por ej: yuquitas y platanitos.

PRODUCTOS PROCESADOS: Café, chocolate y salsas.

Otras Oportunidades para Colombia en los sectores de **manufacturas y servicios**

- ▣ Productos antibala: tales como prendas de vestir, accesorios y vidrios para carro y construcción.
- ▣ Cosméticos.
- ▣ Plástico.
- ▣ Químicos y productos farmacéuticos.
- ▣ Ropa interior, fajas y vestidos de baño.
- ▣ Prendas de algodón para estampado o bordado.
- ▣ Productos promocionales para ser estampados, bordados o marcados.
- ▣ Equipos y productos médicos.
- ▣ Productos orgánicos y reciclables.
- ▣ Cualquier producto no tradicional con valor agregado, con empaques elegantes y únicos para regalos en fechas importantes.
- ▣ Telenovelas y películas.
- ▣ Contenidos digitales.



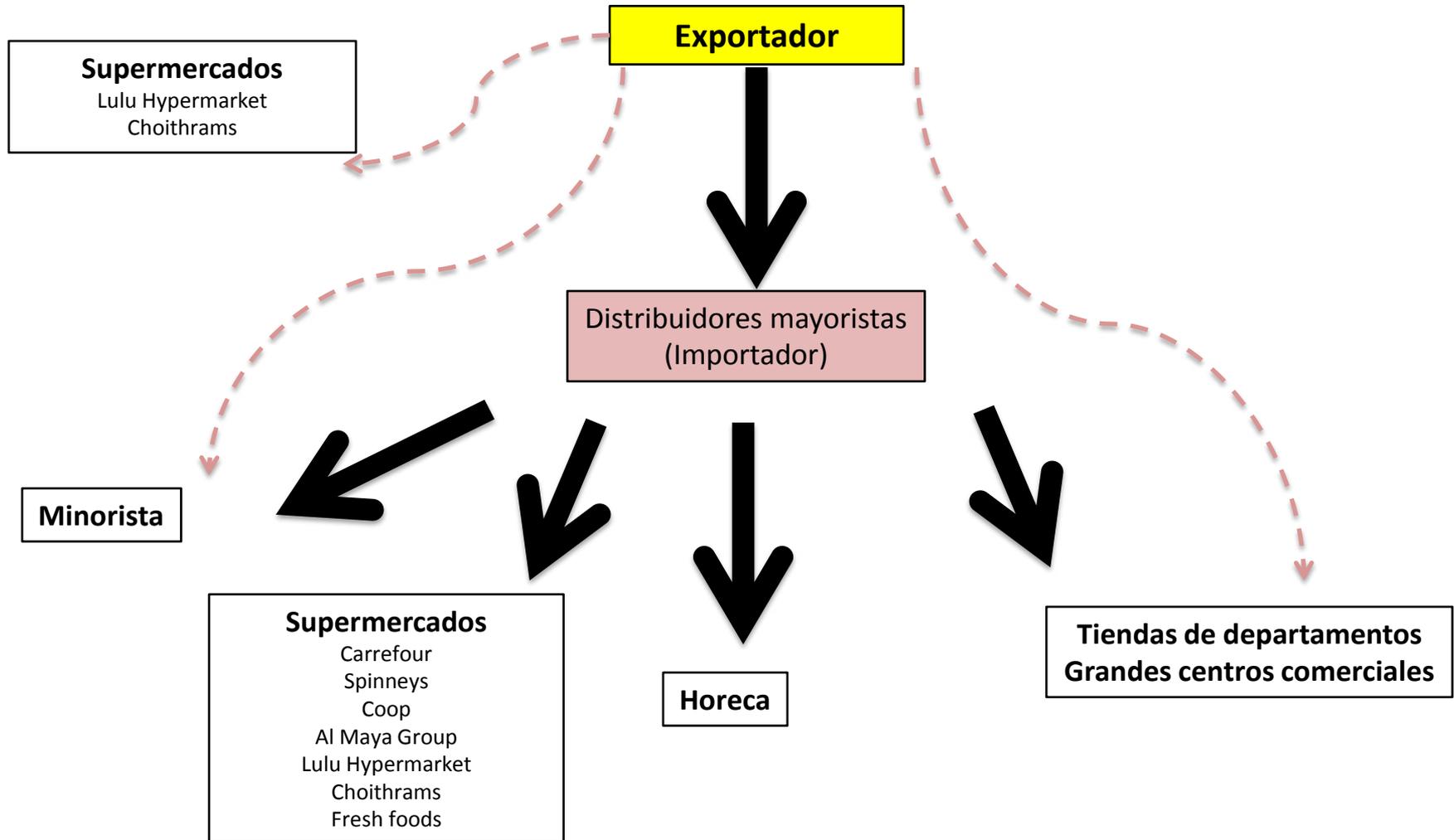
LOGÍSTICA PARA LA EXPORTACIÓN



Para tener en cuenta en EAU

- La manera habitual de penetrar en el mercado es a través de un agente comercial, que puede asumir tanto las funciones de agente como las de distribuidor.
- Para conseguir una primera entrevista los contactos personales y las referencias son esenciales.
- Las negociaciones en su mayoría se realizan en inglés y en dólares. El desconocimiento del árabe no constituye un impedimento.
- Para mantener relaciones comerciales es esencial el contacto personal: es mejor una visita que una llamada y más efectiva una llamada que un mail.
- Se recomienda conseguir un representante en la región o una persona que visite regularmente los clientes y haga muchas relaciones públicas. La presencia constante es un punto favorable para competir.
- Capacidad de invertir en el envío de muestras generosas, mercadeo y publicidad del producto.

Canal de distribución en EAU



Logística de transporte en EAU

- ❑ El país cuenta con una extensión de **carreteras de 4.080 kilómetros** totalmente pavimentados, de los cuales 253 son autopistas.
- ❑ El país no cuenta con transporte férreo, ya que **cada emirato cuenta con un puerto propio** (dos para Dubái), y por medio de ellos se efectúa el tráfico de más del 60% de la mercancía. Se piensa construir en unos años.
- ❑ El país posee un **sistema de oleoductos de 4.679 kilómetros** en total, que conectan los siete (7) emiratos para el transporte de productos combustibles, distribuidos así: 458 kilómetros para condensados, 2.352 kilómetros para gas natural, 220 kilómetros para gas líquido de petróleo, 212 kilómetros para productos refinados y 1.437 kilómetros para petróleo.

Logística de transporte en EAU

- Emiratos Árabes Unidos cuenta con una infraestructura portuaria **de seis puertos**, dos situados en Dubai, Mina' Jebel 'Ali y Mina' Rashid; Mina' Zayed en Abu Dhabi; Mina' Saqr en Ra's al Khaymah; Khawr Fakkan en Sharjah y Al Fujairah.
- Los principales puertos son: [Puerto de Jebel Ali](#), [Puerto Rashid](#), [Puerto de Mina Zayed](#). Estos puertos conectan directamente la carga con los principales aeropuertos del país, permitiendo su fácil acceso a los diferentes destinos de exportación.
- Según el [Logistics Performance Index \(LPI\)](#) Publicado por el Banco Mundial en el 2014, Emiratos Árabes Unidos ocupa el puesto 27 entre 160 países en el mundo en cuanto al desempeño logístico.

Jebel Ali Port



Acceso Marítimo



Frecuencias y tiempo de transito desde los Puertos Colombianos

Origen	Destino	Tiempo de Tránsito (días)	Conexiones	Frecuencia
Cartagena	Abu Dhabi	40 – 42	Antwerp	Quincenal
	Dubái	40 - 44	Antwerp	Quincenal
Buenaventura	Dubái	42 - 44	Balboa, Gioia Tauro	Quincenal

Fuente: Líneas Marítimas
Procesadas por ProColombia

* La información contenida es de carácter referencial, siendo suministrada directamente por las empresas prestatarias. Están sujetas a cambios sin previo aviso por factores propios de la actividad o de sus volúmenes del comercio

Líneas Navieras y Consolidadores con oferta de servicios a Emiratos Árabes Unidos

Líneas Navieras y/o Consolidadores



Acceso Aéreo



Aeropuertos

- Emiratos Árabes Unidos dispone de una red de **42 aeropuertos**, de los cuales 25 son pavimentados y 17 están sin pavimentar. Entre los más importantes se encuentran [Abu Dhabi International Airport](#), [Dubai International Airport](#), [Fujairah International Airport](#), [Ras Al Khaimah International Airport](#), [Sharjah International Airport](#) y [Al Ain International Airport](#).
- La oferta de rutas aéreas para la exportación desde los aeropuertos colombianos se maneja semanal, cuenta puntos de conexión en aeropuertos internacionales ubicados en Luxemburgo, Francia, Estados Unidos, Países Bajos y Madrid, según la aerolínea escogida

Aeropuertos

Terminal de carga de Dubai:

Cuenta con una capacidad total de almacenamiento de mercancías de 7.420 toneladas, 35 puertos para importaciones, exportaciones y carga perecedera. Adicionalmente cuenta con secciones especiales para objetos de valor, animales, perecederos explosivos y bienes peligrosos.

Terminal de carga de Dubai:

Cuenta con una capacidad total de almacenamiento de mercancías de 7.420 toneladas, 35 puertos para importaciones, exportaciones y carga perecedera. Adicionalmente cuenta con secciones especiales para objetos de valor, animales, perecederos explosivos y bienes peligrosos.

- Provistos de equipo suficiente para el cargue y descargue de mercancías. Instalaciones con capacidad para el almacenamiento de carga seca, refrigerada y congelada.
- Buenas vías de acceso por carretera, lo que facilita el traslado tanto de pasajeros como de carga.
- La oferta de rutas aéreas para la exportación desde los aeropuertos colombianos se maneja semanal, cuenta puntos de conexión en aeropuertos internacionales ubicados en Luxemburgo, Francia, Estados Unidos, Países Bajos y Madrid, según la aerolínea escogida.

Conexiones desde Colombia

AEROLINEA	CONEXIONES	FRECUENCIA	CLASE
	Madrid – España Londres – Reino Unido	Sábado a Jueves	Carga
	Miami – Estados Unidos Londres – Reino Unido	Sábado a Jueves	Pasajeros
	Atlanta - Estados Unidos		Pasajeros
			Carga
	Ámsterdam - Holanda	Lunes – Miércoles - Viernes	Carga

Fuente: Aerolíneas prestatarias de servicios
Procesadas por Proexport Colombia

* La información contenida es de carácter referencial, siendo suministrada directamente por las empresas prestatarias. Están sujetas a cambios sin previo aviso por factores propios de la actividad o de sus volúmenes del comercio

Acuerdos Comerciales de EAU

Consejo de Cooperación del Golfo (GCC)

31-dic-0101-ene-03.

Unión Aduanera entre Arabia Saudita; Bahrein; Emiratos Arabes Unidos; Kuwait; Omán; Qatar Zona Panárabe de Libre Comercio

(PANARABE)

19-feb-9701-ene-98.

Acuerdo de Libre Comercio entre Arabia Saudita; Argelia; Bahrain; Egipto; Emiratos Arabes Unidos; Iraq; Jamahiriya Arabe Libia; Jordania; Kuwait; La Autoridad Palestina de Cisjordania y la Franja de Gaza; Líbano; Marruecos; Omán; Qatar; República Árabe Siria; Sudán; Túnez; Yemen

Documentos requeridos para envíos Comerciales de Colombia para EAU

- ❑ Facturas comerciales x3 (1 original y dos copias), que incluyan el nombre del fabricante, del productor o del exportador y una descripción detallada de los bienes. La original siempre debe ser enviada por correo certificado al cliente, una copia se va con la carga y la otra se queda con el proveedor.
- ❑ Peso bruto, peso neto y valor CIF de cada artículo debe ser listado por separado y debe ser adjuntado al AWB.
- ❑ Certificado de origen expedido por la Cámara de Comercio del país exportador debidamente certificado por la embajada o el consulado de Emiratos Árabes Unidos o la oficina de la Liga Árabe. Este debe también indicar el nombre y dirección del fabricante certificando: “Estos bienes fueron fabricados por (nombre de la firma)”.
- ❑ Certificado fitosanitario o certificado de Conformidad SGS según el producto.
- ❑ AIR WAYBILL o Bill of Landing.
- ❑ Lista de embalaje total y lista de contenido de cada caja enviada.
- ❑ Póliza de seguro (si hay).

Legalización de los documentos

- ❑ La factura, certificado de origen y certificado sanitario tiene que ser legalizado por la **Cámara de Comercio** en el país de origen.
- ❑ La factura, Certificado de Origen y Certificado sanitario (para alimentos) tiene que ser legalizado por la **Embajada de Emiratos Árabes Unidos** en Colombia.
- ❑ Incoterm de venta debe ser mencionado en la factura.
- ❑ Peso de la carga debe coincidir con la factura, con la lista de empaque, certificado de origen y B/L, Bill of Landing-Air Way Bill.

Muestras sin valor Comercial

- ❑ Facturas Pro Forma. Libres de impuestos si está claramente explicito “Muestras sin valor comercial” en el AWB.
- ❑ Dentro del manejo de mercancías por vía aérea, ya sea como muestras sin valor comercial o envíos urgentes, se destacan las [ALIANZAS](#) que ProColombia ha suscrito con diversas transportadoras, para reducir el costo de los envíos en que incurren aquellas empresas que trabajan en los diferentes programas ofrecidos por nuestra entidad.

Restricciones a **Plantas** y Material de Plantas

Frutas y Vegetales:

-  Certificado oficial fitosanitario certificando que están libres de enfermedades e insectos.
-  Todas las clases de plantas, semillas y flores cortadas deben tener permiso del Ministerio de Ambiente y Agua.
-  El tipo exacto y la cantidad del envío deben ser mencionados en la lista de embalaje.
-  Certificado de origen proveyendo toda la información acerca del embarque.

Etiquetas, empaques y material publicitario

Las leyes de EAU, al ser un país de creencia y religión musulmana **NO** permiten:

- ❑ Entregar un artículo que contenga la palabra "KOSHER" no es aceptable para el mercado musulmán.
- ❑ Entregar un artículo donde se mencione cualquier tipo de alcohol (vino, brandy, ron...).
- ❑ Productos con contenidos de cerdo o sus derivados.
- ❑ Productos con fotografías obscenas o de mujeres mostrando mucha piel.
- ❑ Productos con contenidos religiosos y símbolos asociados a otra creencias religiosas.

Regulación sobre **etiquetado** del producto

El idioma del etiquetado debe ser **inglés**.

Se **exige** traducción al árabe de:

- 1) Nombre del producto.
- 2) País de origen.
- 3) Ingredientes.
- 4) Fecha de producción y caducidad.



Dicha información puede presentarse en papel **autoadhesivo adherido al envase o paquete**. Cualquier etiqueta que contenga descripción del producto en árabe tiene que ser idéntica, legible y clara.

Regulación sobre **etiquetado** del producto

Información que incluirá el etiquetado en inglés será:

- 1) Marca.
- 2) Descripción del producto.
- 3) Ingredientes y aditivos.
- 4) Contenido Neto.
- 5) Nombre y dirección del productor, país de origen.
- 6) Fechas de producción (production date) y caducidad (expiry date), lote (batch).
- 7) Condiciones de almacenamiento, sólo si fuese necesario.
- 8) Método de preparación, sólo si fuese necesario.

Aranceles

5% para la gran mayoría de productos, por ejemplo productos eléctricos y electrónicos, recubiertos de azúcar, purés y pastas, rosas, tubérculos, raíces y hierbas frescas.

0% para camarones, frutas con semillas y vegetales como cebolla, zanahoria, pepino, pimentón, comodities en bulto.

Una vez el producto entra y paga arancel, puede ser reexportado a todo el GCC sin pagar otros impuestos.

EVENTOS INTERNACIONALES



Feria alimentara.

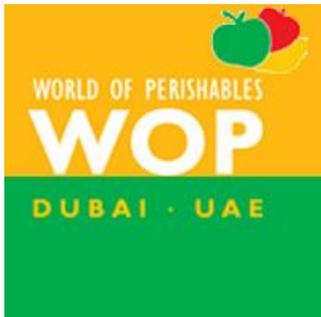
Del 23 al 27 de Febrero 2014

Dubai International Convention and Exhibition Centre

WITC-Dubai -EAU.



1. **Sial Middle East. Noviembre 2014** . Abu Dhabi International Exhibition Centre, ADIEC- Abu Dhabi EAU



2. **WOP- THE INTERNATIONAL PERISHABLES EXPO MIDDLE EAST** Productos parecederos. **Noviembre 2014** . DWTC, Dubai - EAU



3. **Sweets & Snacks Middle East Dubai-** Feria internacional para la industria de confitería. . **Noviembre 2014** . DWTC, Dubai - EAU



4. **IPM Middle East Dubai.** Expo Internacional de Plantas y flores. .

Noviembre 2014. Airport Expo Center, Dubai EAU



PROCOLOMBIA
EXPORTACIONES TURISMO INVERSIÓN MARCA PAÍS

GITEX TECHNOLOGY WEEK
EMPOWERING. CONNECTING. ENTERTAINING.

Gulf Glass



intersec



PROCOLOMBIA.CO

GITEX Dubai.

Informática, Internet, Telecomunicaciones, tecnologías de la información y la comunicación, Tecnologías multimedia, Telefonía móvil.

Octubre 2014. DWTC

GULF GLASS.

Vidrio para construcción, vidrios blindados
Septiembre 2014. DWTC

ADIPEC

Abu Dhabi Petroleum /International Exhibition Centre ADIEC
Noviembre 2014.

BIG5 Dubai.

Materiales y lo último para la Construcción.
Noviembre 2014-DWTC

INTERSEC DUBAI.

Seguridad.
Del 15 al 17 enero. DWTC.

ARAB HEALTH.

Productos y equipos médicos.
Del 28 al 31 enero 2014 . DWTC

CONCLUSIÓN

- ❑ Visión de Largo Plazo.
- ❑ Paciencia pues hay mucha competencia.
- ❑ Hay que entender y aceptar la forma de hacer negocios con ellos.
- ❑ Todos los países del mundo aspiran una relación comercial con los EAU y no nos conocen mucho comercialmente.
- ❑ La mayor influencia comercial esta a cargo de los indios quienes llevan mas de 30 años. Son la mayoría de los grandes distribuidores en EAU y le dan preferencia a los productos indios. Son mayoristas y el precio es su factor decisivo.
- ❑ Exportar productos con un MUY BUEN PRECIO o de MUCHO VALOR AGREGADO.
- ❑ Respeto por la cultura árabe.
- ❑ Relacionamiento personal con el cliente que incluye muchas visitas, invitaciones y constante contacto personal.
- ❑ Constancia en la participación de ferias y presencia de la compañía en la región.
- ❑ Envío de muestras generosas, mercadeo y publicidad del producto es muy importante.
- ❑ El éxito esta en conseguir un distribuidor influyente y conocido.



Gracias Спасибоありがとう Merci Danke شكرا
Thank you Teşekkürler شكراً Thank you Obrigado Спасибо
ke **Obrigado** Merci 감사합니다 Gracias Merci Thank
がとう Gracias Danke Danke Obrigado 감사합니다 Da
Thank you 감사합니 Thank you Danke Teşekkürler Gracias
ci **Merci** Спасибоありがとう Danke ありがとう
Gracias Teşekkürler Merci Gracias **Danke** Me
Danke Merci **Obrigado** Teşekkürler 감사합니다 Спасибо
ias Thank you **Спасибо** Спасибо 감사합니다 Teşekkürler
ありがとう Teşekkürler Спасибо شكراً Thank you Gracias Danke
Спасибо **Teşekkürler** Gracias Danke ありがとう Mer
Merci Danke ありがとう Спасибо Obrigado Thank you



Government
of COLOMBIA



TOURISM, FOREIGN INVESTMENT AND EXPORTS PROMOTION